

# 恩典園 *Grace Garden*

1690-A Annapolis Road Odenton, MD 21113 (410) 672-3581

## 海鮮 *Seafood*

椒鹽蝦	<b>Salt Pepper Shrimp</b>	\$17.95
- Lightly Fried Head-On Shrimp Seasoned with Chilies, Scallion, Salt and Pepper Spices		
亞三蝦	<b>Tamarind Ah-Sam Shrimp</b>	\$17.95
- Lightly Fried Head-On Shrimp Sautéed with Chef's Special Tamarind Sauce		
蒜茸蒸蝦	<b>Steamed Garlic Shrimp</b>	\$17.95
- Head-On Shrimp with Minced Garlic Sauce		
焦辣帶頭蝦	<b>Hot and Spicy Smoky Shrimp</b>	\$17.95
- Lightly Smoked Head-On Shrimp Sautéed with Hot & Spicy Soy Sauce		
川味干燒蝦	<b>Sichuan Chili Shrimp</b>	\$17.95
- Lightly Fried Head-On Shrimp Sautéed with Hot Sichuan Chili Paste		
黃金蝦	<b>Golden Shrimp</b>	\$18.95
- Crispy Fried Head-On Shrimp Coated with Golden Salted Egg Yolk & Crips Garlic		
X.O 海鮮	<b>Seafood with X.O. Sauce</b>	\$18.95
- Assorted Seafood Sautéed with Chef's homemade X.O Sauce		
X.O 蝦	<b>X.O. Shrimp</b>	\$19.95
- Jumbo Shrimp Sautéed with Chef's homemade X.O. Sauce		
長沙蝦	<b>Chang Sha Shrimp</b>	\$19.95
- Jumbo Shrimp w/No Shell, Sautéed with Bell Pepper & Celery in Chef's Special Sauce		
本樓蝦	<b>Grace Garden Shrimp</b>	\$19.95
- Jumbo Shrimp w/No Shell, Fried Crispy, Sautéed in Chef's Natural Sweet & Sour Ginger Sauce		
百花釀帶子	<b>Shrimp Ball Stuffed with Sea Scallops</b>	\$20.95
- Fried Shrimp Balls Stuffed with Sea Scallops, Sautéed with Black Bean Sauce		
嘻嘻蝦蝦	<b>Happy Shrimp</b>	\$18.95
- Jumbo Shrimp with Shell Sautéed with Sweet and Sour Chili Sauce		
干煎蝦	<b>Imperial Shrimp</b>	\$18.95
- Pan Fried Head-On Shrimp Sautéed with Chef's Special Tomato Sauce		
紅燒班球	<b>Braised Fish Filets</b>	\$18.95
- Lightly Fried Fish Filets Sautéed w/ Shiitake Mushroom & Bamboo Shoots in Special Brown Sauce		
椒鹽鮮魷	<b>Salt Pepper Squid</b>	\$15.95
- Lightly Fried Squid Seasoned with Chilies, Salt and Pepper Spices		
豉椒鮮魷	<b>Squid in Black Bean Sauce</b>	\$15.95
- Squid Sautéed with Black Bean Sauce with Green and Red bell Peppers		
煎釀三寶	<b>Triple Treasures</b>	\$18.95
- Eggplant, Tofu and Bell Peppers Stuffed with Minced Shrimp, Sautéed with Black Bean Sauce		

## 海鮮 *Seafood*

三杯魚	<b>Basil Fish</b>	\$18.95
- Fish Filets Stir Fried with Basil Leaves in Chef's Mild Chili Brown Sauce		
水煮魚	<b>Sichuan Fish Filets</b>	\$18.95
- Fish Filets Braised in Hot Chili Broth with Peppercorns, Sichuan Ma-La Style		
台式炒魚片	<b>Taiwanese Style Fish</b>	\$18.95
- Cubes of Fish Sautéed with Ground Pork, Pickled Cabbage, Vegetables, Chili Pepper & Cilantro		
時菜炒魚片	<b>Fish Filets with Seasonal Vegetables</b>	\$18.95
- Fish Filets Sautéed with Seasonal Vegetables		
油爆鬼馬蝦	<b>Shrimp Stuffed Fried Bread Sticks</b>	\$19.95
- Minced Shrimp Stuffed with Fried Bread Stick Sautéed with Vegetables		
釀墨魚仔	<b>Shrimp Stuffed Mini Octopus</b>	\$20.95
- Mini Octopus Stuffed with Minced Shrimp, Steamed and Topped with Chef's Special X.O Sauce		
魚麵	<b>Fish Noodles</b>	\$23.95
- Fresh Noodles Handmade with Ground Fish, Sautéed with Chinese Sausage, Mushroom & Cilantro		
紅燒鱈魚煲	<b>Braised Chilean Sea Bass Pot</b>	\$34.95
- Chilean Sea Bass Sautéed with Tofu, Shiitake Mushroom & Pork in Brown Sauce		
四川粉蒸魚	<b>Sichuan Steamed Whole Fish with Rice Powder (Order 1 Day in Advance)</b>	Seasonal
- Whole Fish Filet, Steamed & Topped with Chili & Rice Powder, Served on Edible Crispy Bones		
菜遠龍利球	<b>Sautéed Whole Sole Flounder (Order 1 Day in Advance)</b>	Seasonal
- Flounder Filets Sautéed with Seasonal Vegetables, Served on Edible Crispy Bones		
泡菜魚	<b>Sichuan Napa Fish</b>	\$18.95
- Fish Filets Braised with Pickled Chili Napa, Sichuan Style		
蒜燒魚	<b>Garlic Fish</b>	\$18.95
- Fish Filets Braised with Chef's Special Spicy Hot Garlic Sauce		
清蒸魚	<b>Steamed Fish Hong Kong Style</b>	Seasonal
(龍利 or 鱈魚 / <i>Sole Flounder or Sea Bass</i> )		
- <b>Style 1:</b> Ginger and Scallion		
- <b>Style 2:</b> Mushroom, Ham & Chinese Sausage		
X.O. 小炒	<b>X.O. Stir Fry</b>	\$19.95
- Shredded Pork and Squid Stir Fried with Cashews, Mini Dried Fish and Vegetables		

## 雞鴨 *Poultry*

石榴雞	<b>Phoenix Purse</b>	<b>(Order 1 Day in Advance, Dine in Only)</b>	\$29.95
- Delicate Egg White Purse Filled with Chicken and Vegetables, Served with a Light Broth			
辣子雞丁	<b>House Special Chili Pepper Chicken</b>		
- <b>Regular Style:</b> Chicken Stir Fried with House Special Hot Chili Pepper Sauce			\$13.95
- <b>Dry Style:</b> Fried Chicken Stir Fried with Chili Peppers and Hot Pepper Corns			\$15.95
三杯雞	<b>Basil Chicken</b>		\$13.95
- Chicken Stir Fried with Basil Leaves in Chef's Mild Chili Brown Sauce			
嘟嘟雞	<b>Cantonese Braised Chicken</b>		\$13.95
- Bone-In Chicken Braised in Shallots, Garlic & Scallion Oyster Sauce			
X.O 雞	<b>X.O. Chicken</b>		\$15.95
- Chicken Sautéed with Bell Peppers and Chef's Homemade X.O. Sauce			
脆雞	<b>Crispy Chicken</b>		\$15.95
- Sliced Chicken Breast with Celery and Carrots in Hot Sichuan Sweet Sauce			
紅燒鵪鶉	<b>Cantonese Wok-Fried Quail</b>		\$17.95
- Braised Quail Wok-Fried in Special Five-Spice Seasoning and Scallion			
生炒鹽煎雞	<b>Sichuan Chicken</b>		\$14.95
- Sliced Chicken Breast Stir Fried with Leeks, Bell Peppers and Sichuan Bean Paste			
成都麻辣雞	<b>Peacock Chicken</b>	<b>(Order 2 Days in Advance)</b>	\$26.95
- Whole Steamed Chicken in Hot & Spicy Sesame Sauce, Served Cold			
白斬雞	<b>Steamed Chicken Hong Kong Style</b>	<b>(Order 2 Days in Advance)</b>	\$26.95
- Whole Steamed Chicken Served with Special Ginger and Scallion Sauce			
貴妃雞	<b>Steamed Empress Chicken</b>	<b>(Order 2 Days in Advance)</b>	\$26.95
- Whole Boneless Chicken Steamed in Special Chicken Sauce			
茶葉燻雞	<b>Smoke Tea Chicken</b>	<b>(Order 2 Days in Advance)</b>	\$26.95
- Whole Chicken Steamed in Smoky Tea Flavored Sauce			
茶葉燻鴨	<b>Smoke Tea Duck</b>	<b>(Order 3 Days in Advance)</b>	\$34.95
- Whole Duck Steamed in Smoky Tea Flavored Sauce			

## 牛 *Beef*

夫妻肺片	<b>Sichuan Triple Treasures</b>		\$14.95
- Beef Tongue, Tripe and Tendon Mixed with Spicy Sichuan Sauce, Scallions & Peanuts, Served Cold			
川味牛肉	<b>Sichuan Spicy Beef</b>		\$15.95
- Beef Stir Fried with Leek, Green and Red Bell Peppers in Sichuan Chili Sauce			
黑椒牛肉絲	<b>Black Pepper Shredded Beef</b>		\$15.95
- Shredded Beef Stir Fried in Chef's Special Black Pepper Sauce			
味菜牛肉	<b>Beef with Pickled Cabbage</b>		\$15.95
- Beef Sautéed with Pickled Cabbage in Black Bean Sauce			
水煮牛肉	<b>Sichuan Braised Beef</b>		\$16.95
- Beef Braised in Hot Chili Broth with Peppercorns, Sichuan Ma-la Style			
枝竹牛腩	<b>Beef Stew with Bean Threads</b>		\$17.95
- Beef Stew Slow-Cooked with Bean Threads in Chef's Special Brown Sauce			
咖哩牛腩	<b>Curry Beef Stew, Hong Kong Style</b>		\$17.95
- Beef Stew Slow-Cooked with Potatoes in Hong Kong Style Curry Sauce			
家常紹子牛筋	<b>Sichuan Home-Style Beef Tendon</b>		\$16.95
- Beef Tendon Braised with Ground Beef and Sichuan Chili Sauce			
黑椒牛仔骨	<b>Black Pepper Beef Short Ribs</b>		\$17.95
- Beef Short Ribs Stir Fried with Chef's Special Black Pepper Sauce			

豬 Pork

梅菜扣肉	<b>Braised Pork Belly with Mui-Choy</b>	\$15.95
- Thick Slices of Seasoned Pork Belly, Slow-Cooked with Preserved Mustard Cabbage		
生炒排骨	<b>Cantonese Sweet &amp; Tangy Spareribs</b>	\$14.95
- Lightly Fried Spareribs Sautéed with Vegetables in Chef's Special Sweet Tangy Sauce		
四川粉蒸肉	<b>Sichuan Steamed Pork with Rice Powder</b>	\$14.95
- Pork Belly Steamed with Spicy Chili Paste and Rice Powder		
黑椒豬排	<b>Black Pepper Pork Chop</b>	\$14.95
- Deep Fried pork Chop Sautéed with Black Pepper Sauce		
生炒鹽煎肉	<b>Sichuan Pork Belly</b>	\$14.95
- Sliced Pork Belly Breast Stir Fried with Leeks, Bell Peppers and Sichuan Bean Paste		
京都骨	<b>Empress Pork Chop</b>	\$14.95
- Deep Fried Pork Chop Sautéed with Special Tomato Sauce		
椒鹽骨	<b>Pepper and Salt Pork Chop</b>	\$14.95
- Deep Fried Pork Chop Seasoned with Jalapeños and House Salt & Pepper Spices		
回鍋肉	<b>Twice Cook Pork</b>	\$14.95
- Pork Belly, Vegetables, Sautéed with Hot & Spicy Brown Sauce		
魚香肉絲	<b>Spicy Garlic Pork</b>	\$13.95
- Shredded Pork Sautéed with Sichuan Style Spicy Garlic Sauce		
香干肉絲	<b>Spicy Pork and Dried Tofu</b>	\$13.95
- Shredded Pork and Dried Tofu Stir Fried with Special Spices		
辣椒小炒	<b>House Special Chili Stir-Fry</b>	\$13.95
- Sliced Pork Stir-Fried with Diced Tofu, Chili Peppers & Mixed Vegetables		
螞蟻上樹	<b>Vermicelli with Pork and Pepper</b>	\$13.95
- Vermicelli noodles Stir-Fried with Ground Pork and Chili Pepper		
香茅蒜燒骨	<b>Lemongrass Spareribs</b>	\$19.95
- Deep Fried Spareribs Stir Fried with lemongrass and Dried Scallions		

時菜 Vegetables

魚香茄子	<b>Spicy Garlic Eggplant</b>	\$12.95
- Eggplant and Ground Pork Sautéed with Spicy Garlic Sauce		
梅辣茄子	<b>Eggplant in Chili Plum Sauce</b>	\$12.95
- Eggplant and Ground Pork Sautéed with Special Chili Plum Sauce		
脆皮茄子	<b>Crispy Eggplant</b>	\$12.95
- Crispy Fried Eggplant Coated with Chef's Spicy Sweet Sauce		
炒時菜	<b>Sautéed Seasonal Vegetables</b>	Seasonal
- Selected Vegetables Stir Fried with Ginger and Garlic		

## 豆腐      *Tofu*

口袋豆腐	<b>Pocket Tofu</b>	\$15.95
- Lightly Fried Velvety Homemade Tofu Mousse Mixed w/Shrimp Paste, Braised in Choice of Sauce: - <b>Hot Spicy Style:</b> Braised in Hot Bean Paste Sauce - <b>Non-Spicy Style:</b> Braised in Light Brown Sauce with Vegetables		
琵琶豆腐	<b>Fried Tofu in Crabmeat Sauce</b>	\$15.95
- Lightly Fried Tofu & Shrimp Mousse, Sautéed with Crabmeat Egg White Sauce		
客家豆腐	<b>Braised Tofu, Hak-Ka Style</b>	\$16.95
- Tofu Stuffed with Ground Meat & Shrimp, Braised with Shiitake Mushroom & Chinese Sausage		
蒸釀豆腐	<b>Steam Shrimp Stuffed Tofu</b>	\$15.95
- Steamed Soft Tofu Stuffed with Minced Shrimp		
蝦仁豆腐	<b>Shrimp Tofu</b>	\$14.95
- Soft Tofu Sautéed with Shrimp		
麻婆豆腐	<b>Ma Po Tofu</b>	\$13.95
- Soft Tofu Sautéed with Spicy Meat Sauce, Sichuan Style		
彭家豆腐	<b>Braised Tofu, Pang-Ka Style</b>	\$13.95
- Tofu Braised in Sliced Pork, Leek and Special Chili Black Bean Sauce		
家常豆腐	<b>Home-Style Tofu</b>	\$12.95
- Tofu Sautéed with Cabbage, Shiitake Mushroom & Snow Peas in Hot Chili Sauce		

## 粉麵飯      *Noodles & Rice*

海鮮伊麵	<b>Seafood E-Fu Noodles</b>	\$18.95
- E-Fu Noodles Sautéed with Assorted Seafood		
干燒伊麵	<b>Cantonese Stir Fried E-Fu Noodles</b>	\$13.95
- E-Fu Noodles Sautéed with Shiitake Mushrooms		
乾炒牛河	<b>Beef Chow Fun</b>	\$13.95
- Beef and Rice Noodles Sautéed with Soy Sauce and Bean Sprouts		
担担麵	<b>Sichuan Dan Dan Noodles</b>	\$11.95
- Sichuan Pepper Sauce with Vegetables, Pork & Scallions Served Over Noodles		
揚州炒飯	<b>Yang Chow Fried Rice</b>	\$12.95
- Fried Rice with Shrimp, Ham and Scallions		
咸鱼鸡粒炒飯	<b>Salted Fish and Chicken Fried Rice</b>	\$14.95
- Fried Rice with Diced Salted Fish, Chicken and Shredded Lettuce		

## 甜點      *Desserts*

本樓沙翁	<b>Chinese Donut Holes</b>	\$5.95
- Sugar Coated Fried Donuts (40 PCS)		

### 恩典園 *Grace Garden*

1690-A Annapolis Road Odenton, MD 21113 (410) 672-3581